

## EUROPEAN CERAMIC CONTEXT 2010

El conocido simposio "European Ceramic Context" se celebrará del 11 de septiembre al 7 de noviembre de 2010 en la isla de Bornholm (Dinamarca) con la participación de más de cien ceramistas de treinta países de Europa en dos categorías, "Ceramistas consagrados" y "Nuevos talentos", aunque también se anunció inicialmente una categoría de diseño que finalmente no se hará. Entre la participación de los jóvenes tenemos a Juan Luis Tortosa y Sara Biassu y entre los ceramistas a Rafael Pérez y Juan Ortí. Por otro lado, Xavier Montsalvatge participará como artista en residencia. Entre los ceramistas europeos participantes destacan Marta Eugenia Chacón, Mirco Denicolo,

Heitor Figueiredo, Philippe Barde y Takeshi Yasuda, entre otros. Se concederá un premio de diez mil euros por cada categoría. La exposición podría ser itinerante, inclusive puede visitar Estados Unidos.

*European Ceramic Context 2010  
Bornholms Kunstmuseum  
Helligdommen, Ro  
DK-3760 Gudhjem  
Dinamarca  
www.europeanceramiccontext.com  
info@europeanceramiccontext.com*

.....



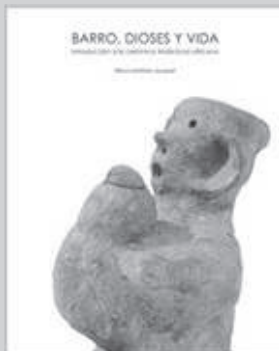
Arriba, foto superior, Rafa Pérez. Foto inferior, Juan Ortí. Seleccionados para el simposio "European Ceramic Context", que se celebrará en la isla de Bornholm (Dinamarca)

## PUBLICACIONES

Se ha presentado en Mutxamel, ciudad natal de Arcadi Blasco, el libro de Pere Miquel Campos con el título de **Arcadi Blasco, Retrat**, con la colaboración del Ayuntamiento de Mutxamel, la Universidad de Alicante y el Museo de la Universidad de Alicante. Una brillante biografía de una leyenda viva de la cerámica española, con una de las más fecundas trayectorias artísticas y cerámicas de nuestro entorno.

**Barro, Dioses y vida. Introducción a la cerámica africana** es el título del segundo número de la colección "Cuadernos de África", publicados por la Fundación Jiménez-Arellano, la autora es Elena Martínez-Jaquet y describe con pasión la historia de la cerámica africana, tan impresionante como desconocida.

**La Gaceta de Folchi** es el boletín del Museo Nacional de Cerámica de Valencia González Martí e informa sobre exposiciones, actividades del museo, publicaciones, catálogos, entre otros temas de interés para los ceramistas. (<http://mnceramica.mcu.es>).



«Barro, Dioses y vida. Introducción a la cerámica africana», libro de Elena Martínez-Jaquet

## DOMADORES DE FUEGO 2010

Los días 26 y 27 de junio de 2010 están marcados a fuego en la muy cerámica villa aragonesa de Muel, básicamente dos días de magia, juegos, demostraciones de cerámica y mucho fuego en vivo y en directo. Cuentan con la participación de:

Shumba Kelé - Tambolea

Adolfo Giner

Alberto Hernández

Joaquín Vidal

Arrate López

M. Adolfo Torres

Sofía Beça

Alfonso Soro

Juan A. Jiménez

Miguel Molet

Lola Royo

Gerardo Pescador

Jesús Deza y Alicia Rubio

David Rosell- Factoría De Núvols

Didi Heras-Factoría De Núvols

Chisato Kuroki

Nines Barcelona

Charo Cimas

Jaime Ocaña

Patricia Visús

Juan Fuente

Raúl Borobio

Mara García

Mercé Trabal

Federico G. Mongars

Rafael Guzmán- Escuela Taller D. P.Z.

Núria Soley

José Ramos

Lorena Sanz

Marcos Pacheco-Factoría De Núvols

Aquilino Fernández Chacón

Joan Mundet

Beatriz López

Marta Lapeña

Raúl Abraín

Agrupación Musical De Muel

Escuela De Artes

Carlets Torrent- Factoría De Núvols

anfitrión ideal para este congreso de cerámica, donde se presentarán comunicaciones cerámicas, que posteriormente aparecerán en un libro de actas.

*Asociación Española de Ciudades de la Cerámica*

*www.ciudades-ceramica.es*

*aecc@ciudades-ceramica.es*

*congreso.aecc.ubeda@gmail.com*

## EMBARRARTE 2010

Del 1 al 6 de septiembre se celebrará Embarrarte 2010, además del 6 al 9 de septiembre se celebrará la Feria de Cerámica de Ponferrada, donde se harán muestras de técnicas cerámicas y pases de cine documental de arte, cerámica y naturaleza.

Con el lema "Tierra, Hierro y Fuego - Land Art", se celebrarán intervenciones diversas, muchas de ellas en torno al fuego. Cuentan con la participación estelar de Wali Hawes, Italo Chiodi, Bernabé Moya, Iesaka Ruruko, Gellu Sen, Hisae Yanase, Sur Olmar, Marcos Mígueles, Ana Jiménez, Vicente Pastor, Gerardo Queipo, Equipo Embarrarte, Andrés Osle, Almudena Seisedos y Fernando Pascual, entre otros.

*Embarrarte 2010*

*Feria Internacional de Cerámica*

## FESTIVAL EUROPEO DE CERÁMICA TERRALHA 2010

"Terralha" se celebrará como Festival Europeo de las Artes Cerámicas del 11 al 14 de julio de 2010 en St Quentin la Poterie, Francia.

Habrán exposiciones, demostraciones en vivo, pases de cine sobre cerámica, cerámica para jóvenes y "música de la tierra".

*Office Culturel*

*15, rue du Docteur Blanchard*

*30700 St Quentin la Poterie, Francia*

*www.officeculturel.com*

*Tel. 04 66 22 74 38*

## I CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE CIUDADES DE LA CERÁMICA

Del 26 al 27 de junio de 2010 se celebrará este primer Congreso de la Asociación Española de Ciudades de la Cerámica en la muy bella y muy cerámica ciudad de Úbeda en Jaén, concretamente en el Palacio de Congresos del Hospital de Santiago, bajo el lema "El turismo como recurso económico, la

cerámica como recurso turístico".

Por su tradición alfarera y cerámica y su rico entorno cultural, declarado Patrimonio de Humanidad por la UNESCO, Úbeda es el



*Teller, Malerei: M. M. Adamovich (1884-1947), KPM St. Petersburg, 1922, The Peterhof State Museum-Reserve St. Petersburg, 2010, Inv. Nr. — "6546-D*

## PORZELLANIKON SELB - 300 AÑOS DE PORCELANA EUROPEA

Hasta el 2 de noviembre de 2010 podremos disfrutar de una de las exposiciones de porcelana más importante del momento, conmemora el aniversario de los 300 años del descubrimiento o redescubrimiento, según los puristas, de la porcelana en Europa, concretamente en Alemania, donde ahora se celebra este magno acontecimiento cerámico, hasta mil piezas de porcelana prestadas por más de cien instituciones de diecisiete países, del barroco a la actualidad bajo el lema "Del sueño de un rey a la presencia masiva".

*Porzellanikon Selb*

*Werner-Schürer Platz, 1*

*D-95100 Selb*

*Alemania*

*www.koenigstraumundmassenware.org*

Calle Chile, 1  
24400 Ponferrada (León)  
gerardoqueipo@hotmail.com  
<http://embarrarte.blogspot.es>

## TIERRA, IMAGEN Y CIENCIA EN CUBA

La villa cubana de Santa María del Puerto de Príncipe (Camagüey) y el Taller de Cerámica "Doña Iris" convocan el VII Simposio Internacional de Cerámica de Arte, que se celebrará del 1 al 15 de diciembre de 2010. En esta edición se propone el desarrollo de la interacción entre la cerámica y la imagen, ya sea en forma de fotografía, videos o documentales.

*Simposio Int. de la Cerámica de Arte  
Puerto Príncipe 2010  
Camagüey  
Cuba  
lasseri@pprincipe.cult.cu*

## SIMPOSIO INTERNACIONAL DE CERÁMICA NEUMÜNSTER

Desde finales de los años ochenta se celebra este simposio internacional de cerámica en la ciudad alemana de Neumünster, el simposio dura tres semanas y empieza el 29 de agosto de 2010 y forma parte del Festival de Artesanía Kunstfleken.

Cuatro artistas alemanes y del ámbito internacional estarán invitados a participar en este simposio, se pretende potenciar a los nuevos talentos de la cerámica internacional. Estarán disponibles materiales, herramientas y hornos.

*Internationales Keramiksposium  
Transformation  
Stadtöpferei Neumünster  
Fürstthof, 8  
24534 Neumünster, Alemania  
<http://keramiksposium.stadttoepferei.de>  
[info@stadttoepferei.de](mailto:info@stadttoepferei.de)*

## NCECA - REUNIÓN DE PROFESORES EN ESTADOS UNIDOS

Del 27 al 30 de octubre de 2010 se celebrará en Santa Fe, Estados Unidos, un simposio de críticos de cerámica con la participación de Donald Kuspit, Janet Koplos, Paul Mathieu, Gabi Dewald, Glen Brown, Garth Clark, Moyra Elliot y Tanya Harrod, entre otros especialistas; además asistirán profesores, galerías, ceramistas y escritores, bajo los auspicios de NCECA. Por otro lado, la reunión anual de NCECA, donde participan profesores de cerámica y educadores universitarios, se ha celebrado en Filadelfia. La próxima reunión de NCECA se celebrará del 30 de marzo al 2 de abril de 2011 en Tampa-St Petersburg, Florida, Estados Unidos.

*NCECA  
77 Erie Village Square, Suite 280  
Erie, CO 80516, Estados Unidos  
[www.nceca.net](http://www.nceca.net)*

## >> NECROLÓGICAS

### Carmen Ballarín (1955-2010)

Una grave enfermedad nos ha apartado para siempre de una ceramista de exquisita sensibilidad.

Carmen Ballarín nació en Madrid en 1955, realizó los cinco años de estudio en la Escuela Oficial de Cerámica de Madrid, además amplió estudios de cerámica en Cataluña. Su obra siempre ha sido muy variada, en sus comienzos trabajó con diversos materiales, barro rojo, gres y porcelana, modelaba pequeñas e intimistas esculturas y siempre torneaba con gran virtuosismo y dominio de formas.

Castilla y León pasó a ser hogar y refugio de paz, buscando ese sosiego que requiere la porcelana y la obra calmada e imperturbable. Primero fue Zamora y luego León, donde era muy querida y apreciada, desde un pequeño pueblo leonés se ve las ferias nacionales e internacionales a las que asistía con gran ilusión de participar desde la distancia perdida.

CERCO, Cerámica contemporánea en España, ha sido una de sus exposiciones internacionales más destacadas, ya que sus cerámicas han visitado Rabat, Tetuán y Tokio; en esta colectiva itinerante hemos disfrutado de sus piezas de porcelana, cuencos torneados con maestría y sensibilidad, donde la misteriosa translucidez de la porcelana crea luces y sombras que hacen levitar las piezas, igual que las porcelanas chinas de las mejores dinastías; su dominio de la sobria decoración mediante líneas negras continuas o fragmentadas contrastando con los espacios de luz que crean los calados o perforados de la tenue pasta de porcelana.



Carmen Ballarín (1955 - 2010).

Según se acerca el verano, la oferta de cursos es muy rica, destacan las técnicas más variadas y los cursos de ambiente internacional, lo que a la larga sirve de enriquecimiento para la cerámica actual, tomando como ejemplo los cursos y demostraciones especiales de cocciones y hornos de Wali Hawes en Asturias, con horno solar incluido, en Francia con diversos hornos de papel, bidón y "mangagama" y en Girona con hornos de cal, entre otros ([www.walihawes.com](http://www.walihawes.com)); "Cocciones africanas" y cocciones primitivas durante la "Festa del Foc" en la Escola Llotja ([www.llotja.cat](http://www.llotja.cat)); curso de fotocerámica impartido por Carles Torrent en la Asociación de Ceramistas de Asturias; cursos de cristalizaciones de Antonia Palau ([www.antoniapalau.com](http://www.antoniapalau.com)); cursos de decoración al humo y grabado sobre cerámica en Cearcal ([www.cearcal.com](http://www.cearcal.com)); cursos de cerámica de reflejos, rakú, cerámica negra y cobre mate en Tenerife ([www.antonicioceramica.com](http://www.antonicioceramica.com)); cursos de serigrafía, cerámica artística y diseño en la Escuela Ramon Falcón de Lugo ([www.escolartelugo.com](http://www.escolartelugo.com)); cursos de porcelana con pasta de papel, fotocerámica, rakú, cerámica negra y terra sigillata, entre otros, en la Escola de Cerámica de La Bisbal ([www.esceramicbisbal.net](http://www.esceramicbisbal.net)); en Asturias destacan los cursos internacionales de cerámica de Espacio Cerámica de Gijón con la participación estelar de Emidio Galassi, Daniela Brugno, Gianpaolo Bertozzi, Italo Chiodi, Hisae Yanase y Javier Fanlo, entre otros ([www.espacioceramica.com](http://www.espacioceramica.com)); Cursos de esmaltes de ceniza con Manolo Sales y cocciones de terras sigillatas en Roque Martínez de Agost ([www.ceramicaroque.com](http://www.ceramicaroque.com)); cursos de vidriados de alta, tratamiento de superficies y torno en Valencia con Alafia ([www.cursosalafia.blogspot.com](http://www.cursosalafia.blogspot.com)); cursos de Alberto Hernández, Rafael Pérez y Rebeca Maeder en la Escola Arsenal de Vilafranca del Penedés ([www.arsenal.cat](http://www.arsenal.cat)); cursos de joyería aplicada en la cerámica,

tomo, engobes, esmaltes, fotocerámica, goma bicromatada y terras sigillatas en el Taller de Ramon Fort ([www.ramonfort.com](http://www.ramonfort.com)), cursos de hornos de papel, rakú efecto cobre, "naked" e ikebana en un masía con Chisato Kuroki ([www.chisatoceramica.blogspot.com](http://www.chisatoceramica.blogspot.com)), en el Escuela-Taller de Miguel Molet se impartirán cursos de verano sobre tomo, impresión sobre cerámica, terras sigillatas, rakú desnudo y atmósferas reductoras. ([www.miguelmolet.com](http://www.miguelmolet.com)), en algunos cursos prevalece el ambiente cerámico más de actualidad, basta con ver el Curso Internacional de Cerámica Pazo da Cultura en Pontevedra con la participación de Alberto Andrés, Adolfo Giner y Joaquín Vidal ([www.ceramicnova.es](http://www.ceramicnova.es)). Más en el ámbito nacional tenemos cursos de gran interés, empezando por los ofrecidos por Simon Leach ([www.simonleachceramica.com](http://www.simonleachceramica.com)), Arte Hoy con rakú y cerámica ([www.arte-hoy.com](http://www.arte-hoy.com)), Taller-Escuela Camille ([camilleceramista@eresmas.com](mailto:camilleceramista@eresmas.com)), Escuela de Cerámica El Perche ([www.elperche.com](http://www.elperche.com)), Terra Sigillata ([www.terrasigillata.net](http://www.terrasigillata.net)), cursos de cuerda seca, grabado cerámico, rakú y loza dorada en Keramike ([www.keramike.es](http://www.keramike.es)).

Por otro lado, hay escuelas de cerámica que ofrecen cursos más estructurados, como La Escuela de Arte Francisco Alcántara de Madrid ([www.escueladeceramica.com](http://www.escueladeceramica.com)), Escuela de Talavera de la Reina ([www.escueladeartetalavera.com](http://www.escueladeartetalavera.com)), Escuela Forma de Barcelona ([www.formaarts.com](http://www.formaarts.com)), Escuela de Cerámica de Alcora ([www.escal.es](http://www.escal.es)).

En los cursos ofrecidos en el ámbito internacional destacan los del European Ceramic Work Center de Holanda ([www.ekwc.nl](http://www.ekwc.nl)), Instituto de Arte Ballardini de Faenza, Italia ([www.ceramisschool.it](http://www.ceramisschool.it)), Guldagergaard en Dinamarca ([www.ceramic.dk](http://www.ceramic.dk)) y finalmente tenemos a la prestigiosa escuela americana Haystack ([www.haystack.mtn.org](http://www.haystack.mtn.org)).

## ARTISTAS EMERGENTES DE ICMEA EN CHINA

Bajo el lema "Integración de la cerámica" se celebrará en Fuping-Jingdezhen la reunión de la Asociación de Editores de Revistas de Cerámica, a la cual pertenece esta Revista. Del 8 al 15 de noviembre de 2010, además se celebrará el Concurso de Talento Emergente dotado con premios, residencias para ceramistas, Fuping cubre la estancia y las comidas, sin los gastos del viaje. El Primer Premio está dotado con 2.000 dólares, el Segundo con 1.500 y el Tercero con 1.000.

ICMEA  
Fuping Shaanxi  
China  
[www.icmea2004.com](http://www.icmea2004.com)  
[icmea2010@gmail.com](mailto:icmea2010@gmail.com)

## ARQUEOLOGÍA

Se ha encontrado un segundo horno de cerámica romano del siglo II en Galicia, concre-

tamente en Pescadoira, forma parte de un conjunto de alfarería donde se elaboraban ánforas salazoneras.

Se están estudiando las piezas de cerámica "fraccionada" del yacimiento arqueológico de Olivares (Sevilla) que data del siglo VIII a.C., es una cerámica elaborada a mano y con decoraciones incisas muy sencillas.

En Jerusalén se han descubierto los jarrones de cerámica más antiguos jamás encontrados en esta milenaria ciudad, están grabados con inscripciones en hebreo y evidencian que pertenecen a edificios reales del rey Salomón.

También se han descubierto piezas de cerámica de hace tres mil años en la zona mexicana de Tepic, son figuras de barro antropomorfas, femeninas y masculinas además de dos vasijas.

El Museo de Cerámica González Martí guardará el pavimento del siglo XVIII del Colegio de Seda de Valencia.

José Luis Chacón Díaz realiza restauraciones por ordenador, entre ellos el conocido azulejo cerámico Studebaker de la calle Tetuán de Sevilla.

## CERÁMICA I + D

El ceramista taiwanés Huang Zhen-nan de Yingge ha conseguido fabricar porcelana traslúcida de 0,1 milímetros de espesor, tras más de una década de investigación. Se ha inspirado en el trabajo con porcelana del gran maestro chino Gao Mei-sheng de Jingdezhen, que realiza vasijas de un milímetro de grosor.

Esta porcelana ultrafina es muy traslúcida, prácticamente transparente, no pesa casi nada y vibra cuando se sopla encima, se basa en la técnica de la porcelana cáscara de huevo de los siglos VII y VIII en China.

El Instituto de Cerámica de Galicia (ICG) ha patentado una fibra aislante creada a partir de residuos de pizarra, sólo en Valedoras se tiran anualmente miles de toneladas de residuos.

La empresa Porcelanosa ha desarrollado, en colaboración con la empresa Onyx Solar, un suelo cerámico fotovoltaico de amplio uso, que se integra en la arquitectura con gran dureza y resistencia.